

Jeff Waters: Annihilator yóî - "Metal"!

Ááoïð Nèoiééiá Iéaa
Monday, 08 September 2008
Íñéááíáá íáííáéáíéá Monday, 08 September 2008

Èç Metallist 14

«Éaiáää, Éaiáää, ñòðàíá ÷óääñ», – íäé á íá÷-äéá íðíøéíé ááéääü áíñàíáéü ÉÉÉÍÉÉÁ, è oáíð÷-áñéíá ÷óóü, íóçúéáíòíá íá í ÷óóü è Alanis Morissette áí RUSH è ANNIHILATOR, ñ èéääðíí éíòíðúð Jeff Waters iú è ííáíáíðèèè í æèçíé è ííáíí àèüáííá c áéíáàèüíúí

ML: Íðéááò, Jeff! Íæéääý óñéüðáòü ÷óí-óí á áóóá òðáò íñéááíéø ðááíò ANNIHILATOR, ý áúé íí-íáñòíýúáíó øíéèðíááí, íçíáéííéáø «Kill», á òàéæá áñá òá óíééáèüíúá íóçúéáèüíúá éííááòèè, éíòíðúá ñíááðæáòüñý íá òð, ò íáðáúð àèüáííáò áðóííü. Áéý thrash-metal è íáøèí éíðíýíí…», ÷óí á áíéüøéíñòáá ñéó÷-ááá ýáéýáòñý íáðéáòéíáíáúí òíáíí. Á ñéó÷-áá æá ñ «Metal» òàéèá çáýáéáíéý ííéíí ðááíòíé?

JEFF WATERS: Éææáúé àèüáíí ANNIHILATOR òðááóáò áíéüøéð çáòðáò òðóáá è áðáíáíé, áá è á òáéíí íáòáèè÷-áñéíé áðóííá, ÷-÷óáñòáòóð óáíáéáòáíðáíéá íò íðíááéáííáí. É á ýòíð ðaç íúòòèè, ÷óí ááéñòáèòáèüíí óááéíñü ñááéáòü íá÷-óí íñááííá, ÷-ááí íá áúéíí ííçèòéáíý – íðáááé, ííí, ýòí éíáííí òí, ÷óí ííé òíðáèè íò íáñ óñéüðáòü. Éíóáðáñíúí àèüáíí ííéó÷-èñéý, á òíí ÷-èñéá, è èç-çà òí

ML: Ðáññéáæè íá ýòíí ííáðíáíáá, áááü èáè èçááñòíí, áíñòýíè áúéè íóçúéáíòü èç NEVERMORE, CHILDREN OF BODOM, IN FLAME, ENEMY, TRIVIUM è áðóáèð íá íáíáá èçááñòíúð éííáíá. Ýòí áúé íðíñ÷-èòáííúé òíá, íáíðááéáííúé íá ðáñøèðáíéá ííòáíòèáèüííé áóáéá áúðíñéí?

JW: Èçíá÷-áèüíí íú íá íéáíéðíááèè ó÷-áñòèá áíñòáé, òàé æá, èáè íá íéáíéðíááèè è íáúóð éííóáíòèð çáò÷-áíéý, – íðíñòí òàé ðáøéè ííðíñéòü ííááí áðóáá Corey Beaulieu èç TRIVIUM ñúáðáòü íááíéüøíá ñíéí íá íáííé èç íáñáí. Ííòíí ííáóíáé: Ííæáð áúòü, ñòíé Angela Gossow è áðóáèá áúéè òýíáíè ANNIHILATOR, è íí ííáèéýè íá íéð. Íííáéá çíáòð, èáè ý èðáèð ííáíéòáòü í JUDAS PRIEST, METALLICA, ííáèéýáøèð éíááá òí íá íáñ, è íáá áúéí çááááíí óçíáòü, ÷óí è ANNIHILATOR íá éíáí-òí ííáèéýè. Óáíáðü íííáéá óçíáòð ííñéóðáòü «ýòð áðóííó ANNIHILATOR», è ý íá áèæó á ýòíí íé÷-ááí íéíòíáí. Íðéíá÷-áòáèüíí, ÷óí àèüáíí «Metal», á éíòíðíí íáðáñáèè ñáíúð èçááñòíúð íóçúéáíòíá, éáðáðüèð á ýòéð ñòèéýò.

ML: Óáèáèòáèüíí, ÷óí áñá áíñòè, áèèð÷-áý áàæá Danko Jones, ííðò èáè íðéðíæááííúá áíéáèèñòü ANNIHILATOR, è ííáúé àèüáíí

JW: Óí, ÷óí ýòé íóçúéáíòü ó÷-áñòáíááèè á çáíèñè, ííííáéí è íáá ñááéáòü ðááíòð íá áíñòíéííí óðíáíá, ÷-ááí è çáñéóæéááòð íáøè òýíí – íóçúéð, éíòíðóð èðáèí. É Dave Paddon è ý èðáèí íííáéá ñíáðáíáííúá éííáíáú, íí ýòí íééíááá íá óááá,ò ANNIHILATOR íò íá

ML: Íð àèüáííá è àèüáííó áú íáíýáðáñü: íá÷-éíáý ñ «Waking The Fury» íáñíé òðáíñòíðíèðíááèáñü á éíííçèòèè ñí ñòíáíúíè íáéíáè÷-ýíáðááòèéé. Á ÷, í íðé÷-éíá òáéíé ðaçíéòü íáæáð òðáíý ííñéááíéíè ðááíòáíè áðóííü è íáúèí íáíðááéáíéáí, çáááííúí íá «Alice In Hell

JW: Éíááá íá èáæáíí àèüáííá ííðò ðaçíúá áíéáèèñòü, ýòí íáýçáòáèüíí ñéáçúáááòñý íá íáúáí çáò÷-áíéè. ðýíáè ðýíááèè áúé ááðáñ ðýíááèèá, íááðááí íá «Set The World On Fire» èèè íáíý ñáííáí íá «King Of The Kill». É òáé ñ èáæáúí àèüáííí. Áñèè áíéíí áðóáà ENEMY, òí áííéíá áñòáñòááííí, ÷óí è íóçúéáèüííúé íáòáðéáè íðéè÷-ááòñý íò íáñíé, èñííéíýáíé Danko Jones, éíòíðúé ííáò í÷-áíú íáè çáòéèéèááèñý íá òíí, ÷óí íóæíí òíéúéí íí÷-èòü. Ó íáñ áúéíí áñ : íð èðáíáíúð ááèéáá áí ááðáññéáíúð òðýøááúð áíááèéíá. Íðíøèè íú ANNIHILATOR – áñá ðaçííáéáííñòè òýæ, éíé íóçúéè íòðáæáòñý á íáííé áðóííá.

ML: Óú íáááðííá óñòáè íò ýòíáí áííðíñá, íí ííòñèòü ááí ý íá ííáò. Áñòü èè ííáíñòè í áíçííáííí ñíððóáíé÷-áñòáá ñ Dave Mustaine? Íí

JW: Íú òíðíøèá áðóçýý è ÷-áñòí íáúááíñý íí òáéáðííó, íáðáíéñúáááíñý íí òáéñó èèè ííñúéááí áðóá áðóáò ñíñ. Íáñóæááèè è òí, èáè ANNIHILATOR. É ñíæáéáíéð, ó íáñ íá òáè íííáí áðáíáíé. Ííæáð áúòü, éííáá-íéáóáü…

ML: Á 2002-í áíáó òü ííííá SAVATAGE á èð éáðíáí óóðá. Éáéíáí áúéí ðááíòáòü ñ íéèè?

JW: Éáòíí 2002-áí áíáá íí èè÷-íúí íðé÷-éíáí Al Pitrelli íðéøéíñü íðáèðáòèòü ó÷-áñòèá á óóðá. Íá ííçáííèè Chris Caffery è ñéáçáè: «Í «Í, Áíæá! Éò òáè íííáí!» Íí áñ, ÷-òáèè áúó÷-èè. Ñ íéèè áúéí í÷-áíúí ááñáéí, è è òííð æá áíéüøáý ÷-áñòü ííéáðáòü ñ òáéíé éáááíááðííé

ML: Éáò ááñýòü íáçáá òü ñéáçáè: «Áñ, ííéó÷-èòñý, áñèè ýòíáí ááéñòáèòáèüíí çáòíðáòü». Jeff, á ÷, í òáíé ðáòáíò áíñòèæáíéý áó

JW: Í íééíááá ááí áí éííòá è íá áíñòéááè. Íúðáèñý, éííá÷-íí, íí íðááúááíéá á íóçúéáèüííí áéçíáñá è èáðá á íáòáèè÷-áñéíé áðóííá – òü íá ó÷-áñòíéè òáèèð éðóííúð éííáíá, èáè JUDAS PRIEST èèè IRON MAIDEN. Íúñéü, íá éíòíðíé íáíáóíáéíí ñíñðááííò÷-èòüñý: ý á áðóííá ANNIHILATOR. Á òðáçá í òíí, ÷óí «áñá ííéó÷-èòñý», áúéá ááðáñíááíá èðáýí, èñííúðúááðüèí òðóáííñòè. Íú ííæáí íííí÷-ü ñááá – íáíáíðíð.

ML: À ìííááàò èè óááá ñíðááèÿòüñÿ ñ ïðíáéáíàìè ïñíçíáíeá óíáí, ÷òí áíeüøíá êíeè-áñòáí eðááé eíóáðáñóáòñÿ òáíeì òáíð-áñòáí

JW: Àà, êííá-íí! Ýòí áíeüøáÿ ÷áñòü – áááü èòí-òí eðáèò ïí, òáíð-áñòáí è òí-áò, ÷òíáü ÿ ïðíáíeæáè ááèáòü íá-àòíá ááeí. áñòü ó èàæáíáí eç íàñ.

ML: Jeff, ðáññèàæè èàè íáü-íí ïðíóíeèò òáíe ááíü êííáá áðóííá íá íáðíeèòñÿ á òóðá.

JW: Íáü-íí ÿ áñòàð á 6 ÷áñíá 21 ìeíóòó óòðá è ñíáèðáð á øeíeó ñúíá, à çàòáí áíeüøóð ÷áñòü áðáíáíe íáüàðñü ïí òáèáòííó èèè ïá ïóçüêíe. (Ñíá, òñÿ.) Íáíáðíeèì óíðááèÿòü áñáíe ááèáèè è ïñóíÿííí çááíòeèòñÿ í áeçíáñá, êíòíðúí çáíeìááøüñÿ, eíá-á íáíáæáü ïíæíí íí

ML: Õí áñòü ìáññíáúe ñòáðáíòeè ïóçüeáíòà èàè ÿòáeíe ïòñòáí, íííe è ðáññáÿíííe èè-ííñòè íá ÿáèÿáòñÿ ïðáááíe è íáíáðíeèì íáèáá

JW: Êííá-íí. Á ïðíòeáííí ñeò-áá óááÿ áóáóò íáíáíüááòü íá èàæáíí øááò è íááííeà-èèááòü ááíüáè, à á èòíáá – íá íá ÷òí áóá

ML: Ðááíòà áñòü ðááíòà. Á èàè òü ïðíáíeèøü ñáíáíáíá áðáíÿ? Áeáíí, ÷òí òü á òíðíøáé òíðíá – íáðíeèøü áðáíÿ íá ñíðò?

JW: Ñííðòí ÿ íá çáíeìàðñü. Ñéíðí áóááò íííáí òeçè-áñéíáí òðóáá á òóðá á áeèæáeèøeá òðè ìáñÿòá. (Ñíá, òñÿ).

ML: È ïí òðáèèèèè – ïíæáèeáíeÿ íàøeì ÷eòàòáèÿì…

JW: Áíðíeèá ÷eòàòáèè «Metallist»! Ìü íá ïíæáí áíæááòüñÿ ïðeàçáá á Ìíñeáó èèè eðáíe áðóáíe áíðíá Ðíññèè. Ñ áíñòáòí-ííe áíeáé OVERKILL áúè ïðòðÿñáðùeì! ß í-áíü íáááðñü ááðíóòüñÿ è ñúáðáòü äèÿ Áàñ àü, ðáç!

ML: Jeff, à áñòü áíeáá êííeðáòíüá íeáíü ïí ÿóííó ïíáíáó?

JW: Ííeà ïðáááè, ííáá ñeàçàòü íáèüçÿ, òáè èàè íáðááíáíðü ïí ááóòíáñÿ-íííó ááðííeéñéííó «íeá-ó» íáøááí ñ TRIVIUM òóðá íáðíáÿ eííóáðòá á Ìíñeáá!

Áeèáíeàðeè çà ïðááíeçàòeð eíóáðáüð ìàññeíà Áúeèeíá